

Der Courier

Organ der Deutsch-Canadier
Verleger: Herr C. G. G. G.

Redaktion: 1537 Collins Street, Regina, East.
Telefon: 1537
C. G. G. G. G.

The Aim of the Foreign Language Newspaper of Canada.

To help preserve the ideals and sacred traditions of this, our adopted country, the Dominion of Canada: To revere its laws and inspire others to respect and obey them: To strive unceasingly to quicken the public's sense of civic duty: In all ways to aid in making this country greater and better.

„Spare in der Zeit, so hast Du in der Not!“

Dieses alte, wahre Sprichwort sollten in jeder Zeit in erster Linie unsere Farmer beherzigen. Die gegenwartigen hohen Preise für Weizen und alle anderen Getreidearten, wie auch für Vieh und überhaupt alle Produkte der Landwirtschaft, bringen es mit sich, daß unsere Farmer im Durchschnitt über bedeutend höhere Summen von verfügbarem Bargeld zu bestimmen haben, als dies vor einigen Jahren der Fall war.

Es ist sehr wohl zu verstehen, daß unsere Farmer, die so lange Jahre bei sehr schwerer Arbeit mit äußerst kümmerlichen Verhältnissen zu kämpfen hatten, und noch vor etwa vier oder fünf Jahren die für niedrige Preise für ihre Farmprodukte erhielten, jetzt in erster Linie daran denken, Verbesserungen in ihren Ernten und auch ihren Farmen einzuführen und sich auch so manchen auszusuchen, was das Leben etwas angenehmer erscheinen läßt. Wir denken dabei nicht nur an das immer allgegenwärtig werdende Automobil, das viele schon mit zu den unentbehrlichen Bestandteilen einer Farmausstattung rechnen, sondern auch an so manche andere Sache, die der Farmer sich in früheren Jahren leisten konnte, die jetzt aber durch die hohen Preise für die notwendigen Materialien und die hohen Kosten für die notwendigen Materialien und die hohen Kosten für die notwendigen Materialien...

Die Besorgung der Verhältnisse ist unserer Farmer von ganzem Herzen zu wünschen. Sie hatten sich eine gewisse Bedienung zum Besten gegeben, doch durch die hohen Preise für die notwendigen Materialien und die hohen Kosten für die notwendigen Materialien...

Wir bitten unsere Landsleute herzlich und dringend, dies zu berücksichtigen. Wenn Sie die Beilagskette auf Seite 3 dieser Ausgabe...

Canadischer Farmer deutsch-russischer Abtammung warnt seine Landsleute, in jeglicher Zeit Geld nach Rußland zu senden.

Au den Redakteur des Courier.
Wetter Herr!
Im Interesse von vielen Tausenden meiner Landsleute in Westkanada bitte ich Sie, die nachfolgenden Zeilen an hervorragender Stelle Ihrer Zeitung, am besten an der Leitartikel-Seite, in großem Druck zu veröffentlichen.

Ich habe seit Ausbruch des Krieges dreimal versucht, Geld an meine Verwandten nach Rußland zu senden. Da Rußland bis jetzt noch immer zu den mit dem britischen Weltreich verbundenen Nationen gehört, war die Sendung von Geld nach Rußland von Seiten unserer Behörden erlaubt. Es ist mir jedoch nicht gelungen, Geld bis in die Hände meiner Verwandten in Rußland zu bringen. Von den ersten beiden Sendungen muß ich annehmen, daß sie verloren gegangen sind; jedenfalls brachte die dritte, die von meinen Verwandten erhielt, keine Bekräftigung über den Empfang des Geldes in Rußland. Die dritte Sendung habe ich nach vielen Bemühungen und nach Abzug beträchtlicher Lasten endlich zurück erhalten. Meiner Meinung nach hat der Krieg im Post- und Schiffsverkehr so unangenehme Zustände geschaffen, daß es sehr fraglich erscheint, ob irgend eine Geldsendung überhaupt nach Rußland gelangt. Weiterhin hat die Revolution im Russen Rußlands Verhältnisse geschaffen, die jedem denkenden Menschen die Überzeugung beibringen sollte, daß kein Geld nach Rußland geschickt werden sollte, da die Wahrscheinlichkeit ist, daß ein Teil des Geldes in der Hand der russischen Behörden verbleiben wird, während der Rest in der Hand der russischen Bevölkerung verbleiben wird.

Eine Stimme für Gerechtigkeit.

Die in englischer Sprache erscheinende „Morning Leader“ veröffentlichte in ihrer Ausgabe vom Montag, den 7. Jan. auf der Leitartikel-Seite die Aufsätze eines gerade und klar denkenden Briten über das „Kriegszeitenwahlrecht“. Da unsere deutsch-canadischen Bürger in gegenwärtiger Zeit so oft und in ganz ungerechtfertigter Weise angegriffen werden, glauben wir, daß unsere Leser die Tatsache, daß sich auch in den Kreisen unserer englisch sprechenden Mitbürger Leute finden, die offen ihre Meinung in Interesse einer gerechten Behandlung aller canadischen Bürger zum Ausdruck bringen, mit Freude begrüßen werden.

Wir bringen deshalb im folgenden eine genaue Uebersetzung der am 7. Januar im „Leader“ erschienenen Aufsätze, die der Verfasser derselben an den Redakteur der Zeitung „Leader“ gerichtet hatte.

Das Kriegszeitenwahlrecht.
Mein Herr!
Sie werden mir einige Bemerkungen über Ihren kürzlich erschienenen Leitartikel gestatten, in dem Sie die unterschiedliche Wahlrechtsberatung allen naturalisierten Bürgern gegenüber verurteilen. Ich stimme mit dem Geiste Ihrer Ausführungen vollkommen überein, möchte mir aber in gewissem Einzelheiten eine Möglichkeit erlauben, Sie zu ergänzen.

Die Gesundheitsverhältnisse werden von Tag zu Tag schlechter und wir hoffen, daß diese Zeiten dazu beitragen mögen, daß sich nicht mehr unferre Landsleute sich recht bald entschließen werden, wenigstens einen Teil ihrer Ersparnisse in Rußland zu investieren. Die Gesundheitsverhältnisse werden von Tag zu Tag schlechter und wir hoffen, daß diese Zeiten dazu beitragen mögen, daß sich nicht mehr unferre Landsleute sich recht bald entschließen werden, wenigstens einen Teil ihrer Ersparnisse in Rußland zu investieren.

Die Mondberge.

Neberstrecken an relativer Höhe unsere Erdoberfläche bedecken.
Für die Bestimmung der Höhe von Mondbergen bieten ihre Schatten, die das Sonnenlicht auf der Mondoberfläche wirft, ein Mittel, das man seit jeher zu diesem Zwecke angewandt hat. Bei seiner Bewegung um die Erde kommt der Mond beständig in die verschiedenen Stellungen zur Sonne, jedoch auch der Schattenwurf der Mondberge. Man kann sich vorstellen, daß die Höhe der Mondberge durch die Länge der Schatten, die sie auf der Mondoberfläche werfen, bestimmt werden kann.

Georg Kette von Newmar, N. J., legte vor Detektiv im Polizeiquartier das Geständnis ab, daß er Feuer angelegt zu haben, welches die Fabrik von J. B. Grunman & Co. in Newmar teilweise zerstörte und einen Schaden von \$30,000 anrichtete. Kette gestand, er habe, nachdem er schwer getrunken, plötzlich das unüberwindliche Verlangen empfunden, ein Feuer zu legen. Er habe sich dann in die Fabrik begeben und dort in einem Bureau einen Haufen Papier mit einem Streichholz angezündet. Seine Verhaftung erfolgte, als er sich in einer Hühnerstall in verdächtiger Weise benahm. Kette wurde vor einem Jahr aus dem Staatsgefängnis von Trenton entlassen, wo er wegen einer Brandstiftung, in der sein eigener Bruder das Leben verlor, eine fünfjährige Strafe verbüßte. Von den Fabrikanlagen brannten zwei Stodwerke im Hauptgebäude aus. Der Verlust soll sich außerdem noch anderer Brandstiftungen schuldig gemacht haben.

Kaufen Sie Bondheine der Provinzialregierung durch den „Courier“

Die beste Art, Ihr Geld anzulegen! Gute Verzinsung! Absolut sicher! Geld wird seitens der Regierung an Farmer Zinslosatzwangs als erste Hypothek auf Farmland gegeben.

Da wir in letzter Zeit zahlreiche Zuschriften erhalten, in denen wir aufgefordert wurden, nochmals über die Bondheine, die von der Provinzialregierung Zinslosatzwangs herausgegeben und verkauft werden, nähere Information zu geben, können wir diesem Wunsche hiermit nachkommen.

Eine große Anzahl unserer Farmer scheint erst jetzt anzufangen, Weizen nach den Eisenbahnstationen zu fahren und zu verkaufen. Viele haben sich abgenommen, für den Erlös dieser Ernte, oder doch für einen Teil derselben, Regierungsbondheine der Provinzialregierung von Zinslosatzwangs zu kaufen.

Die Provinzialregierung hat die besten Art, Ihr Geld anzulegen! Gute Verzinsung! Absolut sicher! Geld wird seitens der Regierung an Farmer Zinslosatzwangs als erste Hypothek auf Farmland gegeben.

Die Provinzialregierung hat die besten Art, Ihr Geld anzulegen! Gute Verzinsung! Absolut sicher! Geld wird seitens der Regierung an Farmer Zinslosatzwangs als erste Hypothek auf Farmland gegeben.

Die Provinzialregierung hat die besten Art, Ihr Geld anzulegen! Gute Verzinsung! Absolut sicher! Geld wird seitens der Regierung an Farmer Zinslosatzwangs als erste Hypothek auf Farmland gegeben.

Man benötige dieses Applikationsformular.
An Herrn C. G. G. G., Agent für East, West- und Provinzial-Bondheine, c/o „Courier“, 1537 Collins St., Regina, East.
Wetter Herr!
Eingefüllt finden Sie (Hier geben man an, ob „Cash“, „Money Order“, etc., geschickt wird.)
\$ in Reglung, für den Kauf der folgenden Farmanteilscheine:
..... \$20
..... \$100
..... \$500
..... \$1,000
Gesamtwert des Kaufes \$
Senden Sie die Bondheine an:
Hier geben man an, an wen und wohin die Bondheine geschickt werden sollen.
Achtungsvoll,
(Unterschrift des Käufers)
Datum